

## Heusdens dialect

Tegewoordig hove de minse veul minner as vrugger, toeoen ha allemaan ne legummenhoof vur zelf wa te winnen en wa uit hunne hoof te hoale. Asder toeoen be de aankoop vane KWB moe ze alles gelèèk kochte vur te hove iets bestèlde, daan mosder bekans è ketier sten oan te schuive vur dat het an oere toer war vur het mee te pakke. Tegewoordig ze dege direk geholpe ofwèl werke dij ter tegewoordig oan zitte hedder as dij va vruger. As der vruger in iene zenne hoof gonk kieke daan zat allemaan wa poor en wa selder. Poete en sloat stond oog in éléke hoof en erte en boene kwikde ze oog allemoal zelf.

Ich hem be me klèè verstand wel nooit verstèn da alles gezèèt woord, behalve de boene, dij woorte geplant. Dij woorte toch op dezelfde manier inne grond gestoke as alle anere zoat en toch hède da aners. Oer boene dij mochte nie



uitkome vur dade èèshelige door warre want aners daan vriesde dij aaf en kosder va veurafoan beginne want een boen kan nie tege de vreur. Al vriest het begod mer ien groot daan lette ze heun oere hage en zen ze kapot. Asder patatte zat daan mosder oog oppasse want as dij ter op stonte en het vroor, daan warre ze sanersdaag oog zwart. As der ter nie te veul sten ha dij uitkwampe be zoe ne vrieiesnacht daan kosder ter oog nen umgedrède blompot opzette vur diè nacht en daan warre ze oog nie geraakt. As der ter wa mier sten ha dij uitkwampe daan kosder ze smereges, just vur dat het begos te rijme oog noatspeute be de sprits, da woater dader ter opspoot da kwamp gewoen uit de kroan mer es daan wel een groot of twalf, da war daan just genoeg zoeda oer patatten nie zoon bevrieze mer ge most daan wel om vèèf ure opsten en viérig zen asse termomiéter op ien groot bove nul stond en daan vollebak beginne te spritse

*Tegewoordig tuinieren de mensen veel minder als vroeger, toen had iedereen een groentetuin voor zelf wat groenten te kweken en wat uit*

*hun tuin te halen. Als ge toen met de samenaankoop "tuinproducten" van de KWB iets bestelde, dan moest je bijna een kwartier aanschuiven voor dat je aan de beurt was om het mee te nemen. Tegenwoordig ben je direct geholpen ofwel werken die u nu bedienen harder dan die van vroeger. Als ge vroeger in iemand zijn tuin ging kijken dan zette iedereen prei en selder. Wortelen en sla stonden ook in elke tuin en erwten en bonen kweekten ze ook allemaal zelf. Ik heb met mijn klein verstand wel nooit begrepen dat alles gezaaid werd, behalve bonen, die werden geplant. Die werden toch op dezelfde manier in de grond gestoken als al het andere zaad en toch heette dat anders. Uw bonen die mochten niet uitkomen voor dat de ijsheiligen door waren want anders dan voren die af en kon je van voor af aan beginnen want een boon kan niet tegen vriezen. Al vriest het "begod" maar één graad dan laten ze hun oren al hangen en zijn ze kapot. Als ge aardappelen zette dan moest ge ook oppassen want als die er op staan en het vroom, dan waren die de volgende dag ook zwart. Als ge er niet te veel staan had die uitkwamen bij zo een vriesnacht dan kon je er een omgedraaide bloempot op zetten voor die nacht en dan waren die ook niet geraakt. Als ge er wat meer staan had die uitkwamen dan kon je ze 's morgens, juist voor het licht begon te vriezen, ook natspuiten met de tuinslang. Dat water dat je er op spoot, dat kwam gewoon uit de kraan maar is dan wel een graad of twaalf. Dat was dan juist genoeg zodat uw aardappelen niet zouden bevriezen maar ge moest dan wel om vijf uur opstaan en klaar zijn als de thermometer op één graad boven nul stond en dan volop beginnen te sproeien.*

Wigo